



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 January 2016

Семьдесят первая сессия
Пункт 142 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2016 года

[по докладу Пятого комитета (A/71/701)]

71/265. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 69/113 от 10 декабря 2014 года, свою резолюцию 70/238 А и раздел VI своей резолюции 70/248 А от 23 декабря 2015 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 2016 год¹, доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для повышения степени диверсификации Фонда², финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем³ и содержащиеся в нем рекомендации, доклад Секретаря Правления Пенсионного фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2015 года⁴, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 2016 год¹ и доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для повышения степени диверсификации Фонда²;

2. *принимает также к сведению* доклад Секретаря Правления Пенсионного фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 9 (A/71/9).*

² *A/C.5/71/2.*

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 5Р (A/71/5/Add.16).*

⁴ *A/71/397.*

⁵ *A/71/621.*



содержащихся в ее докладе о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2015 года⁴;

3. *одобряет* выводы и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵ с учетом положений настоящей резолюции;

Актуарные вопросы

4. *отмечает* результаты оценки, свидетельствующие о профиците в 0,16 процента по состоянию на 31 декабря 2015 года, и в этой связи подчеркивает важность дальнейшего поддержания реальной нормы прибыли в долгосрочном плане на необходимом уровне, составляющем 3,5 процента в год, для обеспечения платежеспособности Фонда в будущем;

Финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Комиссии ревизоров

5. *приветствует* подготовку и представление Генеральной Ассамблеи отдельного доклада Комиссии ревизоров о Фонде и высоко оценивает усилия всех заинтересованных сторон;

6. *отмечает*, что Комиссия ревизоров вынесла заключение без оговорок в отношении финансовых ведомостей Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2015 года;

7. *подчеркивает* необходимость устранения Фондом всех выявленных Комиссией ревизоров недостатков в заполнении вакантных ключевых должностей, управлении рисками и инвестициями, регулировании деятельности внешних управляющих фондами, управлении выплатами пособий и прочих административных процессах;

Управление и административная деятельность

8. *учитывает*, что Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций⁶ остаются главной основой для регулирования все аспектов, связанных с оказанием административных услуг Секретариатом Организации Объединенных Наций, включая закупку товаров и услуг, управление имуществом и организацию внутренней и внешней ревизии;

9. *особо отмечает*, что Управление служб внутреннего надзора остается единственным органом внутреннего надзора за деятельностью секретариата и инвестициями Фонда в соответствии с мандатом Управления, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, и подчеркивает, что любое изменение данного мандата в этом отношении по-прежнему является исключительной прерогативой Ассамблеи;

10. *одобряет* поправку к статье 41 Положений Фонда, предусмотренную в приложении XIII к докладу Правления Пенсионного Фонда, с целью учесть принятие в качестве медицинского критерия для участия в Фонде требования о «годности к службе»;

⁶ [ST/SGB/2013/4](#).

11. *одобряет также* техническую поправку для уточнения формулировки статьи 24 Положений Фонда, изложенную в приложении XIII к докладу Правления Пенсионного фонда;

12. *одобряет далее* поправку к пункту 26 системы пенсионных коррективов Фонда, изложенную в приложении XV к докладу Правления Пенсионного фонда, с целью учесть то, что в случае восстановления практики выплаты пособий в местной валюте новая сумма такого пособия будет устанавливаться с даты восстановления с использованием среднего обменного курса за 36 месяцев, закончившихся на эту дату;

13. *выражает удовлетворение* в связи с успешным внедрением Комплексной системы управления пенсионными выплатами и подчеркивает необходимость продолжать прилагать усилия к решению основополагающих проблем с учетом замечаний, комментариев и рекомендаций Комиссии ревизоров и Консультативного комитета;

14. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающихся задержек с осуществлением выплат некоторым новым бенефициарам и пенсионерам Фонда, вновь подчеркивает необходимость принятия Правлением Пенсионного фонда надлежащих мер по обеспечению устранения Фондом причин таких задержек, и в этой связи просит включить в следующий доклад Правления последнюю информацию по данному вопросу;

15. *с обеспокоенностью отмечает*, что задержки с выплатами могут поставить бенефициаров и пенсионеров, а также их семьи в трудное положение, и в этой связи просит Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций предложить руководителям организаций-членов принять надлежащие меры, в том числе ускорить обработку информации, касающейся новых бенефициаров и пенсионеров, в целях урегулирования этой ситуации;

16. *ожидает* результаты пересмотра всего процесса, проводимого в сотрудничестве с организациями — членами Фонда с целью выявить возможности рационализации процесса на всех его этапах, и в этой связи просит Правление Пенсионного фонда обеспечить завершение проведения Фондом указанного пересмотра в приоритетном порядке и сообщить о мерах, принятых для устранения выявленных недостатков, в следующем докладе Правления;

17. *с озабоченностью отмечает* большое число вакантных должностей в Фонде и в этой связи просит Правление Пенсионного фонда обеспечить принятие Фондом надлежащих мер для заполнения всех вакантных должностей в секретариате Фонда при полном соблюдении соответствующих положений, регулирующих процесс найма;

18. *постановляет* создать на период с 1 января по 31 декабря 2017 года девять дополнительных временных должностей, указанных в таблице ниже:

<i>Организационное подразделение</i>	<i>Название должности</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Категория/уровень</i>
Административная деятельность			
Программа работы			
Управление операций (Нью-Йорк)	Сотрудник по вопросам пособий	1	C-3
	Помощник по вопросам пособий	6	Категория общего обслуживания (прочие разряды)
Управление операций (Женева)	Сотрудник по вопросам пособий	1	C-3
	Помощник по вопросам пособий	1	Категории общего обслуживания (прочие разряды)
Всего		9	

19. *утверждает* дополнительные ассигнования в размере 977 100 долл. США на двухгодичный период 2016–2017 годов на привлечение временного персонала общего назначения;

20. *утверждает также* увеличение общего объема ресурсов на двухгодичный период 2016–2017 годов со 179 078 300 долл. США до 180 055 400 долл. США, в результате чего доля Организации Объединенных Наций в административных расходах Фонда остается неизменной и составляет 21 865 300 долл. США, и отмечает, что объем внебюджетных расходов остается неизменным и составляет 164 700 долл. США;

Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

21. *вновь подтверждает*, что в соответствии со статьей 19 Положений Фонда Генеральный секретарь выполняет функции фидуциария в отношении инвестирования активов Фонда и несет фидуциарную ответственность за принятие решений об инвестировании активов Фонда;

22. *просит* Генерального секретаря как фидуциария, отвечающего за инвестирование активов Фонда, продолжать осуществлять диверсификацию его инвестиций путем распределения вложений между рынками в развитых и развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях, когда это служит интересам участников и бенефициариев Фонда, и просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы, при нестабильной рыночной конъюнктуре, решения, касающиеся инвестиций Фонда в любой стране, принимались осмотрительно с полным учетом четырех основных критериев инвестирования, а именно критериев безопасности, доходности, ликвидности и конвертируемости;

23. *рекомендует* Генеральному секретарю как фидуциарию, отвечающему за инвестирование активов Фонда, продолжать изучать перспективы на всех рынках, учитывая соотношение степени риска и доходности и всегда применяя обоснованные методы управления рисками и полностью учитывая четыре основных критерия инвестирования активов Фонда;

24. *ссылается* на пункт 29 доклада Консультативного комитета⁵, выражает озабоченность в связи с низкими показателями инвестиционной деятельности в краткосрочном плане, особо отмечает важность того, чтобы в долгосрочном плане реальная норма прибыли Фонда соответствовала ее целевому значению, составляющему 3,5 процента в год, и в этой связи просит Генерального секретаря приложить все усилия к улучшению показателей инвестиционной деятельности Фонда и включать информацию по этому вопросу в будущие доклады об инвестициях Фонда;

25. *выражает* озабоченность в связи с тем, что в двухгодичный период 2014–2015 годов курсовые убытки, учтенные в финансовых ведомостях Фонда, составили 3,4 млрд. долл. США, и настоятельно призывает Генерального секретаря использовать надлежащие процедуры и инструменты для уменьшения курсовых убытков, а также создать внутренний механизм для отслеживания, оценки и регулирования курсовых убытков или прибылей в дополнение к регулярному мониторингу справедливой стоимости активов;

26. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* большое число вакантных должностей в Отделе управления инвестициями, в частности управленческих и руководящих должностей, и в этой связи просит Генерального секретаря в первоочередном порядке принять надлежащие меры для заполнения всех вакантных должностей при полном соблюдении соответствующих положений, регулирующих процесс найма в Организации Объединенных Наций;

27. *с удовлетворением отмечает* разработку стратегии противодействия мошенничеству и коррупции в Отделе управления инвестициями и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить ее полное осуществление;

28. *ссылается* на пункт 10 раздела VI своей резолюции 70/248 А, с обеспокоенностью отмечает, что доклад Генерального секретаря не включает информацию о деятельности его представителя, и в этой связи просит Генерального секретаря представить в ходе основной части семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи и представлять во всех его будущих докладах об инвестициях Фонда информацию о выполнении его представителем своих обязанностей;

Прочие вопросы

29. *особо отмечает* необходимость того, чтобы Правление Пенсионного фонда обеспечило принятие Фондом надлежащих мер с целью использовать имеющиеся внутренние возможности и не прибегать, когда это уместно, к услугам консультантов при осуществлении его операций;

30. просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести всеобъемлющую проверку правил Фонда, регулирующих, в частности, управление рисками, управление инвестициями и прочие административные процессы, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии в годовом докладе о деятельности Управления информацию об основных выводах.

*68-е пленарное заседание,
23 декабря 2016 года*